人民日報

中華民國三十五年五月十五日創刊
通信處：武安郵局轉
價目：零售每份十五元　預定每月三百元　外埠每月三百卅元　本市不收郵費

（第一六三號）
今日一張兩版

本報已呈請晉冀魯豫邊區政府備案登記，發給邊民新字第一號登記證；晉冀魯豫邊區郵政管理總局登記認爲新聞紙類發給登記證第六號

延安新華廣播電台今日起向國民黨軍廣播五日

慶賀高樹勳將軍起義週年

【新華社延安二十七日電】延安新華廣播電台爲慶賀高樹勳將軍起義週年紀念，特決定自本月二十八日起至一月二日止向國民黨陸空軍廣播五日，第一天是向海軍廣播，第二天是向空軍廣播，廣播時間從下午七時（上海時間）起，每日有演講，反內戰起義人員介紹、起義人員的文章及音樂等。第一天下午七時廣播，民主建國軍第一軍中將軍長范龍章演說，其他及以後各日的節目，均由該台在前一天預告。該台呼號「XNCR」，波長四〇公尺，七五〇〇千週。

國際簡訊

【……上海電】蘇聯公民、俄羅斯正教教長維克多大主教，於十九日被國民黨警察逮捕。警察稱係奉南京國防部指令而爲，但拒絕說明逮捕理由。此事件已引起上海兩萬五千僑民之激動。

【……】英下院二十三日辯論外交時，首相艾德禮稱：「我們如果要求得世界和平，必須存在着互相容忍，……」[illegible]

[illegible]

[illegible]

平漢北段華中漣水我軍雙捷
蔣軍精銳八千被殲
蔣介石以和平烟幕掩蓋軍事進攻破產

【新華社平漢前綫二十五日電】平漢前綫八路軍獲得新勝利。二十四日於保定以北三十里之漕河頭、西漕店一綫，殲滅由保定出犯之國民黨十一戰區第一縱隊、第二縱隊之第一、第三兩個團，第一團殘部一個營（其餘兩營已在第一階段作戰時被殲）及縱隊直屬隊，共計四千餘人。這就是中央社連日吹噓保定蔣軍北上「告捷」的眞相。按：自上月二十九日二十一時八路軍在平漢北段勝利控制保定南北三百餘里鐵路綫後，國民黨軍事當局倉惶失措，於月初急調九十四軍第五師及二二一師向保定增援。八路軍爲保存有生力量，先後主動撤出松林店、高碑店車站及定興、徐水縣城，保定蔣軍爲「迎接援軍」，於二十三日開始北犯，八路軍即將其全部包圍，自當日下午十七時連續激戰二十一小時之久始解決戰鬥。據初步統計，共生俘蔣軍三千餘，斃傷一千餘；繳獲極衆，現正清查中。

【新華社華中二十六日電】進犯蘇北漣水蔣軍遭受慘重打擊，已有四千餘人就殲，潰逃部隊正被追擊中；這是蘇皖新四軍繼過去八次大捷後之新勝利。十九日下午起，自兩淮（淮陰淮安）向東北出犯之蔣軍七十四師（原軍）五十一、五十七、五十八三個旅（原師）全部進攻漣水城，至二十二日晨，數路會攻漣水城。當蔣軍五十一旅進抵城郊時，新四軍奮起予以猛烈打擊，迄二十三日晚，斃傷蔣軍二千餘，俘營長以下一千餘，蔣軍殘部於二十四日下午在美式空中堡壘九架與戰鬥機七架掩護下向南狼狽逃竄。新四軍乘勝追擊，當晚又將該逃竄蔣軍尾後一個團六百餘名殲滅於漣水西南二里吳莊一帶之淤黃河沙灘上。侵佔帶河鎮之蔣軍五十八旅兩個營，亦於同日晚遭新四軍反擊潰逃，該鎮即告恢復。至此，蔣軍七十四師五十一旅及五十七旅一個團五十八旅兩個營均受到慘重損失，新四軍正繼續跟蹤追擊，擴大戰果中。按該師（原七十四軍）係蔣嫡系精銳王耀武舊部，全係美械裝備，原爲國民黨陸軍總部直轄南京衛戍部隊。

高唐民兵以少勝多
十三勇士擊退僞匪五百餘人
兗州城西我軍收復五個村莊

【本報冀南廿七日電】冀南高唐民兵十三人擊退僞匪五百餘人的猛攻，創造了英勇保衛戰的光輝範例。盤據高唐、禹城、齊河、茌平一帶僞匪龐長申、楊徵南、鄧協臣等僞匪部五百餘人，於九月二十三日四路包圍姜莊（高唐屬）企圖將民兵一網打盡，民兵隊長儲秀蘭馬上扛起機槍，集合了十三個民兵應戰，六名在南門崗哨迎擊，儲秀蘭等七人在西門阻擊。因寡不敵衆，儲秀蘭等退至西頭一座土樓堅守，激戰兩小時，敵人集中力量向西樓猛攻，四挺機槍從四面射擊，並用方桌蓋上濕被子作成土坦克，向樓下挖洞，毫無效果，又改用欺騙喊話，樓上七位英雄絲毫不動搖，一致瞄準向敵人射擊。數小時後，敵又發動攻勢，一面用火力威脅，一面運送柴火燒樓，不到兩小時，該樓三層着了兩層，七名英雄彈藥打完，復用磚往下打，大家都作了犧牲準備，情願被火燒死，也不讓敵人活捉。在這萬分緊急情況下，外村增援民兵趕到，被困的七位英雄乘機反攻。敵人見勢不妙，狼狽竄逃。這一英勇保衛戰的光輝戰績，大大的提高了高唐人民自衛的信心，冀南人民武裝自衛會（武衛會）特號召全區：學習七個民兵英雄英勇殺敵，保衛家鄉的頑強精神，學習高唐民兵相互策應，共同禦敵的優良作風。

【本報冀魯豫二十四日電】兗州城內蔣僞軍三個團共二千餘人於本月五日到城西搶糧，八路軍一個排予以阻擊，激戰一小時，將其擊潰，並收復花柳莊等五個村莊，繳獲擲彈筒二個、步槍五支、斃敵一十五名，生俘五名。

同蒲自衛前綫
戰鬥英雄受獎

【本報陽城二十六日電】同蒲前綫八路軍，舉行嘉獎戰鬥英雄與模範工作者大會。兩個多月的愛國自衛戰爭中，同蒲前綫八路軍創造了三次大捷，殲滅了號稱「天下第一軍」的第一師，同時也湧現出大批戰鬥英雄與模範工作者，他們受到最大的尊敬。在開會前，附近村莊的羣衆日夜爲英雄們趕製紅花和禮物，部隊首長和各級幹部，遠道迎接他們來參加大會，鑼鼓與軍樂聲中，夾着一片「英雄們光榮」「英雄們健康」的熱情慰問。大會開始後，首先介紹二百多位英雄們的光榮事跡，如史明德的夜摸秦鳳鎮，陳金雲的百發百中，劉青春杜守信的喊話，姚杜澤抬担架，炊事員郭保福的戰場送飯，每一個戰鬥英雄和模範工作者，都帶上了紅花，得到獎章，英雄代表李黃牛說：「我們一定繼續發揮堅決勇敢的精神，完成人民們給我們的任務，徹底消滅蔣介石進犯軍！」

美軍暴行愈演愈烈
軍車殺人層出不窮

律師王振華被撞死慘案
平津各界紛起抗議

【新華社延安二十二日電】北平訊：平津各界紛起抗議美軍撞死王振華律師慘案。北平律師公會十五日召開理監事會聯席會議，決議向美軍當局提出嚴重抗議，要求賠償損失，將兇手移交中國法院懲辦。并呼籲各地律師公會予以支援。同日，朝陽大學同學會亦集會，決議向美軍總部及司徒雷登提出一千七百餘人簽名之抗議書，要求懲兇賠償，并保證不再發生類此事件。同時決議舉行追悼大會，要求當局向美軍調查平津兩地歷次美軍汽車肇禍案件之裁判經過及未判各案件情形。據悉，天津律師公會理事長劉蓬瀛聲稱，天津方面亦決定開會抗議美軍這一暴行。但國民黨當局竟竭力爲其「洋爸爸」辯護，中央社十七日公然宣稱「王律師係自行車撞入卡車之旁而致死」，美軍「不應負責」。

【新華社延安二十五日電】平津青島等地美軍車殺人事仍層出不窮：十一日下午天津美海軍陸戰隊汽車在馬場汽車運輸場後輾死在路旁拾取木片之婦女二人。十四日復有美海軍駕駛之汽車，在駐地附近將津市蔣軍後方勤務總部之汽車駕駛員崔某撞倒，汽車越身而過，頭部被軋碎而死。在北平王振華律師血案未乾，十二日又有美軍大卡車六四〇號在西四牌樓丁字街將國民黨軍政部監護上等兵于得水撞倒軋傷，生命堪虞。同日西安門大街西石庫南口，也有小孩被美軍用載重汽車軋傷腿部。十三日某軍機器腳踏車司機王俊良開車行至豐盛衚衕東口外，爲飛馳而來之美吉普車撞倒，將王之左腳骨壓斷。青島美軍吉普車一輛，於三日行經東州路難民收容所門前，故意拋擲爆炸雷管三支，急馳而去，旋爲路旁十齡兒童檢起，即行爆炸，將胸腹炸裂斃命。

【新華社延安二十二日電】滬訊：上海美軍暴行愈演愈烈。九月三十晚十時許，有美軍水手一名在圓明園路一六九號大廈門首，與一鳩形鵠面之婦人從事穢褻之性行爲，路人上前干涉，竟遭毆傷。同日，有美水兵僱乘三輪車，自靜安寺拉至聖母院前一夜總會後，竟不給車錢，車夫黃金植上前索討，反被巡邏美憲兵拖入夜總會內痛打一頓。同日，又有美軍士兵毛桑斯及另一美水手，駕十輪大卡車至靜安寺路某旅社內找女人，將旅社門前大牆及鐵門撞壞。該二美兵見已肇禍，乃不顧一切加速逃走，又將停在弄口之三輪車車夫撞傷。十月五日，美兵兩人，於五方路開槍三響，威嚇三輪車夫郝光裕。十月六日，美兵士三人闖入長陽路四十三號一少年婦人家，該少婦急門逃避，逃入隔壁申培中學校內，三美兵跟蹤追往，將學校屏風打爛，該校教師出面勸解，幾遭毆打。

蔣區徵兵抓丁
人民武裝反抗

【新華社延安二十六日電】蔣管區各地人民反對徵兵愈演愈烈，並已發生武裝反抗事件。上月中，順州黃平縣屬狗場村村民因保警隊到村亂抓壯丁，被迫拿起武器實行武裝起義，卒將保警隊擊退。山東即墨蔣佔區城陽區某村九個壯丁被拉去後，曾全體奮起以木棒抗擊國民黨軍官之虐待。即墨壯丁更有以摧殘自己肢體以對抗徵兵，如張某忍痛持刀割傷下體，邱某斬去五指，趙家旺一壯丁砍掉三指，但仍被拉去；各地壯丁逃避運動益盛。黔省自徵兵以後，青年壯丁聞風而逃，待割之禾穀皆倒溺田中。綏遠包頭市自上月廿七日開始徵兵，初尚依照戶口徵兵，後以逃避者多，乃挨戶搜索，進入便抓。曾經一度封閉城門，許進不許出。人民藏匿不出，路絕行人，北平保甲長利用開會名義、抓丁，被人民戳穿，大家都採取不到會辦法，結果還是抓不到人。北平市四區抓到十九個壯丁，路上跑掉了十七個。同時由於抓丁徵款，迫使小康之家亦公開說「逼得無法活下去，只好做共產黨去！」通縣城關區原定徵丁額一百八十名，但很快即有三百餘名壯丁逃跑。天津附近楊村一保長因徵兵任務無法完成，投井自殺。北平預定九月一日完成之數目，已延期三次，至十月一日尚未完成一半，有些區尚不及三分之一。

黑龍江我軍肅清北部胡匪
解放呼瑪等三座縣城
嫩江興安軍民屢創蔣記胡匪

【新華社東北二十六日電】黑龍江省民主聯軍某部已肅清該省北部山地中胡匪，解放了黑龍江旁呼瑪、鷗浦、烏雲三縣城及漠河金礦。該部在三個月中共擊潰×吳一帶的胡匪混成第六旅，遜河西部的混成第八旅及所謂「嫩北總指揮司令部」。現黑河附近治安已甚鞏固。由嫩江至黑河及漠河之公路均已暢通，沿途商旅往來頻繁。漠河金礦已復工半月，工人增至九百餘名。解放之各縣民主政權亦告樹立。車蒙興安省各地亦發現有爲蔣介石收編之胡匪，到處造謠搶殺，內蒙自治軍民保衛民族自治及人民翻身果實，對進擾之「中央胡子」積極追剿，自衛軍某團在九月份作戰十餘次，斃傷胡匪一百三十名，俘獲四十五名，收撫失足地主武裝二百餘名，繳獲戰馬百餘匹，步槍五十餘支。

【新華社東北二十三日電】嫩江省各地人民配合軍隊展開防匪運動。該省境內慣匪王乃東、張銘九部（僞國民黨嫩江省主席彭濟羣所編委），經人民武裝殲擊，已潰不成羣。村爾泊旗李樹崗之王克復、傅命生等胡匪武裝百餘人，被一網打盡，匪首五名全被擊斃。被蔣方委任爲中央軍候補第七旅之慣匪居勝部亦遭痛擊，零星竄散。八月中旬泰來東部股匪劉明九、陳國歎（爲長春國民黨當局委爲騎兵團正副團長）部被人民武裝痛擊，殲其大半，匪首陳國歎就擒。此外如三肇（肇東、肇源、肇州）區胡匪郭文、祁現等部，嫩北地胡匪張伯鈞部，均受重創。在多次剿匪戰爭中，扎蘭屯、龍江縣、依克明安旗等地蒙古人民武裝亦屢建功勳。各地軍民在剿匪中表現無比英勇，肇州某區自衛軍中隊一個班十二人擊潰三百八十餘名胡匪，曾受軍區嘉獎。安廣縣婦女幹部楊子九等率少數民兵殲擊七八十名胡匪，得廣大羣衆的稱讚。肇東縣關不得、喜窩舖等村，在遭遇胡匪襲擊時，各村男女老少集合力戰，堅守不屈，終以土砲擊中匪衆。

冀東軍民大破北寧路
遷安南斃敵副團長以下七百

【新華社冀東前綫二十六日電】蔣軍連結東北華北的內戰大動脈——北寧鐵路連日來復由冀東軍民予以有效破擊。十三日夜唐山至開平、塘沽至金鍾、漢沽等段鐵軌被破壞十五處，兩座鐵橋亦被炸斷，民兵沿途收回電綫達四千餘斤。蔣方驅使民伕晝夜搶修。至十八日晚，唐山開平間鐵橋一座復遭當地民兵炸毀。昌黎附近路基亦有三處被切斷，破路民兵又收回電綫一萬二千餘斤。

【新華社冀東前綫二十四日電】冀東八路軍在盧（龍）灤（縣）地區反擊獲勝後，蔣軍侵佔之遷安縣城已陷於孤立，蔣軍特遣駐灤縣之九十四軍五師十三團，駐通縣之二十一師六十一團及駐豐潤之四二四團等，共三千餘人，于十七日分別集中於遷安西南三十餘里之野雞坨賈家營楊官營灤河驛等地，企圖內外夾擊當地英勇的自衛軍民，當即發生激戰，至翌日晚止，進犯蔣軍已遭擊潰。計斃傷六十一團副團長馬鳳鳴以下官兵七百餘，繳獲美式裝備一部。蔣軍殘部現正依據野雞坨等村構築工事待援中。

南北兩捷

解放日報

華中與晉察冀人民解放軍，同於二十四日在漣水與平漢北段獲捷，兩次戰役共殲滅進犯蔣軍八千人，對人民愛國自衛戰爭作了新的貢獻，大大鼓舞了解放區和全國人民的勝利信心，也是給予南京和平攻勢掩蓋下的蔣介石新的軍事進攻一個直接的有力答覆。

蔣介石在侵佔張家口和兩淮以後，趾高氣揚，不可一世。平漢北段蔣介石兩個師南下，防守保定的十一戰區第一、二兩縱隊也北上接應，滿以爲不費吹灰之力即可打通平漢路。但八路軍之出擊平漢綫，原不在一城一地，而在尋求機會殺傷蔣軍有生力量，故在窺破蔣軍企圖後，遂機動撤離徐水以北鐵道站，於二十四日集中力量在漕河頭全部殲滅了保定出犯的四千餘蔣軍。蘇北方面，自新四軍撤離兩淮一個月以來，即爲蔣軍安排天羅地網。這支作爲蔣介石陸軍總部直屬南京衛戍部隊，曾經逞兇於運河以西津浦以東蘇皖邊境的精銳武裝七十四師三個旅（原軍師改），終於在進犯漣水地區中，遭受了人民解放軍正義的懲罰。兩軍均美械裝備，被殲八千人的武器，全部補充了人民解放軍。這對一心好戰的蔣介石，又是個痛心的損失。

南北兩捷再一次有力地證明：只要堅決執行毛主席、朱總司令殲滅蔣軍有生力量的正確方針，不斤斤於一城一地的得失，機動地集中，一旦得到有利形勢，殲滅進犯蔣軍是完全可能的。雖然進犯解放區的蔣軍在過去三個多月遭受將近三十個旅的巨大損失後，已經千小心萬謹慎；在最近進犯各個解放區中，都採取齊頭並進，步步爲營辦法，進軍間隔甚小，每佔一地立時築碉自固。但是，只要我們偵察確實，部署嚴密，行動迅速，作戰機動，無論在任何情況下，一定總能夠找到嚴重打擊蔣軍、殲滅蔣軍有生力量的機會。

兩地捷音也證明着：解放區廣泛羣衆性游擊戰爭的開展，大大地幫助了主力軍大規模運動戰的勝利。這兩個殲滅戰出現於漣水和保定附近地區，決不是偶然的；因爲這兩個地區向來是游擊戰最活躍的場合。以蘇北來說，孤軍深入的蔣軍，只侵佔了幾座空城，游擊隊民兵控制了廣大鄉村，時刻威脅着蔣軍侵佔的城鎮，蔣軍不能不分出許多兵力去守備這些侵佔的空城，這樣就使得它的野戰軍大大減少，而且這些野戰軍還經常不斷受到我游擊戰的消耗，給人民解放軍主力部隊造成了各個擊破進犯蔣軍的有利條件。所以，蔣軍愈深入解放區，地位愈孤立，交通綫愈長，補給愈困難，兵力也愈分散，野戰力量便愈減弱，遭受各個擊破與殲滅打擊的危險便愈大。蔣介石兵力使用已達飽和點，後方再也無兵可調。蔣介石的進犯軍天天減少，而解放區軍民的全面抵抗却愈來愈有勁，這是戰局發展的基本趨勢。

蔣軍侵佔兩淮和張家口後，陳誠、彭學沛和蔣方宣傳機關興高彩烈地說：「共軍已總崩潰」，「蘇北戰爭已近尾聲」，「可在三個月、至多五個月內完成以軍事解決問題」。但是，我們曾經再警告蔣介石和陳誠之輩，目前解放區軍民的全面抵抗僅僅只是開始，來日方長，蔣介石的苦難正多。漣水和保定附近之捷，恰如其時的粉碎了他們的大言和幻夢。

解放區軍民爲自衛與正義而戰，博得了全國各階層同胞的擁護，我們不僅有信心，而且有力量維護和貫徹停戰協定和政協決議。蔣介石企圖以「既成事實」撕毀兩大協定，強迫解放區人民俯首屈服，這是萬萬不行的！

解放區軍民是渴望和平的；但是，我們知道，只有貫徹停戰協定和政協決議才有和平之可言。停戰協定經過中共、國民黨及美方三方面的莊嚴簽字，政協決議經過各黨派及無黨派人士代表一致莊嚴通過，爲全中國人民多年奮鬥的成果，爲海內外同胞與世界和平民主人士所衷心擁護。如果這些協定可以放縱美帝國主義份子及蔣介石藉口「既成事實」任意毀棄，那麼，以後即使簽訂一百個停戰令，蔣介石的內戰只會愈打愈大。蔣介石的進攻一天不停止，蔣介石的軍隊一天不退出一月十三號後所侵佔的地區，解放區軍民只有堅決自衛下去，和全國人民一起，爲實現已被蔣介石毀棄的停戰令與政協決議而奮鬥到底！

新賓出犯蔣軍
被我擊潰一營

【新華社東北二十五日電】二十二日下午，新賓蔣軍五十二軍一九五師五八五團一個營，附汽車兩輛，砲二門，向新賓東南三十里之針子嶺一帶進犯。激戰二小時，爲民主聯軍完全擊潰。斃蔣軍八十餘名，俘人槍各二十，繳輕機槍二挺，衝鋒式一挺，軍用品一部。按該團二十日夜進犯異滑等地時，曾被殲三百人。

京滬沿線變民機動出擊
雲南苗民武裝抗蔣
粵人民武裝推行減租息深得民心
海南島漁民武裝曾奪獲蔣家軍艦

【新華社延安二十六日電】據滬報透露，京滬沿綫崑山、蘇州、無錫一帶，民變武裝日益發展。蔣方「陽澄清剿指揮部」上月曾派大批部隊進行「清剿」，駐於無錫等地的傘兵隊亦出動配合，並定九月底完成「清剿」計劃。各該變民部隊被迫奮起自衛，紛紛機動出擊，或在當地人民掩護下安全轉移。現國民黨的「清剿」計劃已遭慘敗，而民變武裝之活動則較前更加活躍。崑山李德學部人民武裝三十餘名，十月二日攜機槍一挺及長短槍，化裝「清剿」一部隊，一度襲入該縣歇馬橋鎮，與當地警察及自衛隊激戰，結果繳獲手槍三十二支。當天下午七時，該部又襲入楊湖一地，擊斃自衛隊十一名，然後安全撤入澱山湖。十月五日前後，崑山、清浦間的西江口，澱湖附近的蘆墟，澱山湖口的三泖港等地，先後有輪船四艘被變民襲擊。此外，江陰及馬灘亦於九月二十二日發生變民襲擊輪船事件。無湖自衛隊門崗的駁殼槍亦於十月五日被變民奪取。

【新華社延安二十六日電】據十一月十六日天津大公報消息：滇省警備司令部於本月七日對省參議會報告中，洩露滇西之萬餘人民部隊乃夷族之一的苗夷武裝，強悍善鬥，首領爲余涕淮、海清、胡拉卡、羊阿都，活動於永勝附近的雲嶺山地。滇西思河區尚有高彩然、高汝云等數部，槍械俱全。滇東之人民武裝，據該司令部承認，約二千人，共爲全部。但又稱僅陶永忠一部即可隨時「嘯集」千餘人，顯見各部總數決不止二千。除陶外，尚有趙煥然、安邦都、游耀龍、魏光興等，其中安邦都部係彝族部隊。滇南有賀光榮、羅日輝、龍永和、白小七、許四老闆等部，共約一千八百餘人。（按：滇北巧家縣陸錫岐所部夷漢變民武裝千餘人，該司令部尚秘而不宣）。該司令部列舉上述各部的武器計有大砲、迫擊砲、衝鋒槍、輕重機槍及長短槍等。報告中又稱：數月來警備部隊他調者甚多，兵力較少，不敷分配，致予「妖夷」以可乘之機，窮苦人民明則爲民，暗則以「匪」爲生。此類「散匪」出沒無定，不易清剿。

【新華社延安二十五日電】據各地報刊消息：廣東人民武裝遍佈該省西南部、西部與南北部廣大地區。西南粵桂交界處，欽縣附近之十萬大山一帶，有民軍兩部，共二千餘人，一爲去春防城青年爲抵抗日寇而組織的「防城支隊」，一爲前張炎將軍所建立的「南路解放軍」，該兩部曾於今春擊退蔣軍六十四軍軍長陳公俠所部及廣東保安第一團等部的進攻。西部西江以北廣寧、德慶、四會一帶遊擊地區，有廣寧知識青年與農民聯合組成的「西江人民抗日義勇隊」，該隊成立於去年一月，在戰後曾粉碎蔣軍百餘次大小進攻，並勸告地主適當減租減息，又於今春當地災荒吃緊之際，曾以勸捐救飢及自己節食等辦法救濟難民，深得地方農民與地主的愛戴。海南島有漁民武裝一部，聲勢日壯，九月中旬該部百餘人曾在大澳奪獲國民黨海軍總部名叫「海興」的軍艦一艘。東江南岸有「救濟軍」，珠江三角洲上有「五龍堂」，雷州半島亦有人民武裝一部。據粵保安司令部發言人告新聞報記者稱，這一處隊伍都有大砲機槍等新式裝備。此外粵北與湘省交界處有人民武裝一部來往於兩省之間，使「進剿」的蔣軍困難萬端。

發展農副業加強農村陣地
霞莊達到耕一餘一
副業生產獲巨利羊井底足衣足食

【本報黎城訊】本縣霞莊在勞動英雄王逢奇領導下，今年生產成績已遠超過原訂耕三餘一計劃。全村一百零九戶中，除卅五戶只達到耕三餘一外，其餘達到耕二餘一者六戶，耕一餘一者九十二戶，耕三餘二者三十九戶，耕一餘二者三十七戶。全村平均已達到耕一餘一，做到了豐衣足食，家家有餘。爲迎接勞英大會，秋收後全村總結生產成績，今年種穀九百十四畝，收穀折米一千零九十七石；金皇后玉茭六百三十畝，收玉茭折米一千零五十八石；棉花四百五十二畝，收花折米二千二百五十四石；麥一千四百三十九畝，收一千二百九十五石，其他雜糧蔬菜等折小米七百零五石。副業方面，一百五十一個紡婦紡花九百六十斤，織布九千一百六十四尺，賺洋六十九萬餘元；運輸、製硝及大小合作社、家庭副業共賺洋二百九十二萬餘元，今冬副業最低可賺七百零二萬餘元。合計副業收入，共可折米三千一百卅二石。農副業合計共折細粮九千五百卅二石。根據各階層生活水平，以大口每月三斗二升至三斗六升計算（小口二折一），全村卅六戶地主富農，一百七十四戶中農及九戶貧農，全年須吃米、麥、玉茭折細粮二千二百八十八石。以每人每年穿二丈布，用一斤花計，穿用折細粮八百四十二石。其他負担、油、鹽、牲口料及零星花消折米一千五百九十九石。合計全村全年須消耗四千七百三十石。收獲除去消耗尚餘四千八百零一石，足達耕一餘一而有餘。該村羣衆總結獲得成績的主要原因，是走了毛主席組織起來的道路。全村除三戶外，所有全半勞力全體參加了互助，婦女王蘭霞說：「從前俺家那個人天天吸大烟、打牌，如今參加了互助組可轉變好啦！今年沒掏一個工錢就打了九石粮食，一家三口人吃穿都用不了。」其次爲農副業的結合，婦女紡織除達到全村穿衣自給外，還賺洋八十七萬元，連小型合作社的手工業、運輸所賺，佔全村農業收入的一半。再次是種特產多，如棉花、金皇后等，種一畝棉花頂種四畝多穀子，金皇后一畝比土玉茭多產一石，四個穗就剝一大升。另外，在精耕細作上，今年該村普遍多鋤多上糞，棉花普遍的打了杈去了頂。

【本報長治廿四日電】石厚土薄的平順羊井底村，在合作英雄楊玉俏領導下，已成爲豐衣足食的富庶新農村。全村一百九十五戶都參加了農業互助組，又積極組織副業生產，成立了四個小型合作社，開粉房、紡織工廠、毛織廠各二，三個專門運輸小組，一年內副業生產獲利三百零三萬七千餘元，相當於全年的農業收入。楊玉俏家六口人，今年副業生產收入達六萬三千二百九十元，折穀六十三石二斗九升，以上農業收入三十石，已達耕一餘一。今年該村還買進羊四百十三隻，牲口廿頭，席囤二十二張，缸一百八十個，車一輛，抗戰中被敵僞破壞了的一切，正逐漸恢復。全村現已沒有窮人和閒人，劉如新等幾個殘廢人，亦由小型合作社貸款幫助他們買條編籃或打毛衣，生活已能自給。一百八十八個婦女經常紡花、織布、紡毛、織毯、織毛巾等。男人除種地外，有六十四個人，二十五輛大車，二十三個牲口經常作運輸買賣。磨坊、粉坊、油坊、喂猪、喂鷄等獲利也很多。現該村冬季生產計劃已擬出，計劃賺洋一百八十萬元。（晉于俊）

還可餘一年糧，衣服是兩單一棉三表新。他把毛主席像端掛在房內，說：「這時光都是毛主席給咱的呵！」受窮五十三年的張鳳岐，把父親死時丟下的單衣做成棉衣，一連穿了十幾年，已破爛不堪了，今年都換成了裏外新的袍子。郝莊貧苦軍屬崔得肥，全家四口，今年添了十六件新單衣，六條新被子，棉衣也是裏外新。中農趙新愉快的說：「日本佔了五年，沒有一年收成好，今年收粮八老石，全家六口吃不完。」該村做到吃飽穿暖的原因：（一）經過土地改革，農民獲得土地。農民張革說：「過去勞動一年，打場時連堆糠也分不下，地主好像五鬼分屍一樣全給拿走了。」過去該村三百一十戶中即有佃戶二百零四戶，隊莊僅兩戶不租地，現在百分之九十八已成爲自己土地的主人了。過去不敢租種土地，靠一條扁担顧三口的李小紅，也在翻運中獲得果實，買了五畝地。（二）農民獲得土地後，立即組織起來生產互助。全村二百卅個男女全半勞力，都已參加互助組，積極生產，普遍做到工到糞多梁。家閣更老漢每畝上大糞六十担。（三）政府發了十一萬元農貸，幫助六十七家翻身農民添置了二十頭牲口，和一百九十四件農具。生產力大爲提高。

【本報訊】邯鄲二區堤南堡小區羣衆，今秋以空前的熱情，在新收回的自己心愛的土地上從事秋種。全小區十一個村，今秋小麥耕地面積比去年增加了百分之六十四（去年爲三六五九·四畝）。鷄叫兩遍人們就扛着犁耬、牽着牲口往地裏去，農民們喜洋洋的說：「如今幹活可紅哩！因爲地已是自己的了」。村中紛紛集股買牲口，使久年未犁的八三四·九畝熟荒重新翻起。農民們在下種前還揀了許多草根，在六千畝麥地上，施肥三千六百車，超過往年二倍。現在羣衆正積極割草墊圈，打掃街土等，趕製肥料，以便冬前將所有的麥苗施肥一次。（根六）

保証農民及現役軍人獲得土地
冀南區黨委規定辦法
◇機關團體不得隨便賤買地主土地◇

【本報威縣二十五日電】爲徹底實現耕者有其田，使廣大的農民獲得土地，中共冀南區黨委向所屬各級黨委發佈關於羣衆運動中幾個土地問題的處理辦法，原文如下：（一）漢奸霸佔與訛詐農民之土地、房產，政府沒收時，應無條件的交回原主，或讓原主贖回。政府已沒收並分配機關部隊耕種者，亦應調查清楚，無條件交回原主或讓原主贖回。（二）在羣衆鬥爭中，地主不願將土地交還羣衆，而交給或賤價賣給我們幹部與機關，此係地主逃避鬥爭與挑撥我們與羣衆關係的陰謀，該機關與幹部一概不准接受或購買。過去已接受或購買者，應設法退給或原價轉讓給羣衆。（三）在羣衆鬥爭中，任何機關與幹部，不能以自己的政治地位，與羣衆爭購土地房產，更不能以賤買貴賣，從中投機圖利而與羣衆爭購。過去已賤價爭購或投機取利者，要根據情節輕重，適當處理，今後絕不允許。但羣衆不要之土地房產與羣衆當鬥爭果實出賣之土地、房產，不在此例。（四）個別地主出身的幹部，在耕者有其田的運動興起後，偷賣或送給私人「不經羣衆」之土地、房產，除該幹部受嚴格批評外，應將原土地房產收回，獻給羣衆，解決赤貧農土地問題。（五）漢奸土地，政府尚未依法沒收者，各機關部隊不得強佔耕種，其已強佔耕種者，一律無效。（六）機關部隊耕種之土地，截至現在，仍任其荒蕪者，應無條件的退還羣衆，分給赤貧農耕種。（七）在羣衆鬥爭中，貧苦抗屬（包括軍屬與工屬）分得土地，應比一般羣衆多，貧苦烈屬應更多。如一般羣衆能得到三畝地，抗屬得到四畝地，烈屬可得到四畝多到五畝。在抗烈屬中，正規軍家屬應多分土地，地方軍家屬次之，黨政民工作人員家屬更次之。給抗屬地主或烈屬地主留的也應比一般地主多，數目大小，各地根據土地分佈具體情況決定。凡在人民軍隊服務的軍人，均各分得一份土地，家中有人者交給其家屬，家中無人者由村中代管、代耕，所得收穫亦應保管，該軍人退伍回家時，即交給其耕種安家。

向通敵害民者索還寃債
大名清算天主堂罪行
羣衆教民兩千參加鬥爭收回賠償金四千萬

【本報威縣二十六日電】上月二十九日，大名城關、南劉莊兩千餘羣衆及天主教徒集會鬥爭天主教堂匈籍查中夏主教及金神甫。他們在大名立教堂近五十年，抗戰前曾與當地封建勢力結合，非法侵佔南劉莊農民好地百五十畝，且將銀粮壓在農民肩上。日寇統治期間，更與日寇勾結，將出夫、出車、出款等全部轉嫁與農民，使無數農民因此破產。最可恨的是民國廿六年依仗日寇勢力掘開劉莊大堤，淹沒南劉莊四十餘頃良田歷二年之久；餓死無辜羣衆卅人。他們任意扣押、侮辱羣衆，日寇投降時，並爲其掩藏大批物資。解放後，仍繼續不法活動，除隱瞞大批土地外，並多次掩藏蔣特，造謠破壞，結合惡霸地主，與羣衆爲敵。鬥爭會上，羣衆高呼着：「要出血四十六年的寃枉氣！」「打倒洋惡霸和洋奴走狗！」曹張氏指着查主教說：「你們和鬼子扒開大堤，淹了俺二年，逼得俺賣了大妮，餓死三妮！今天你說怎辦吧？」老頭康玉珠說：「光緒三十六年，俺爹買了個騾子，他們硬說是偷他們的，把俺爹送到監獄裏，強迫把俺家五十六畝地賠了他們，害得俺七口人氣死三口，餓死三口。我只說這口氣死了帶進棺材去，誰知老天還會睜開眼睛哩！」滿州街曹尋書說：「抗戰前你們霸了俺街大坑，又佔了俺的房子，官司打到保定，你們拿錢買通官府，俺滿州街打輸了，俺們窮都窮到你天主堂身上了！」一個四十多歲的農民向查主教質問：「你們眞是行善嗎？災荒那年我摘把榆葉吃，你們就開槍打，不是我跑得快，早就給你們打死了！」被害羣衆紛紛控訴，當場提出天主堂不法主教及神甫等有證有據的罪惡事實五十多件。查主教及金神甫理屈詞窮，不得不低頭認錯向羣衆說：「我們確實做了很多傷天害理的事，今天只有請求大家寬大！」清算結果，該天主堂主教及神甫等應賠償羣衆損失四千萬元。羣衆紛紛議論：「以前別說給這些洋惡霸說理，就是進他們的門也得犯罪。如今老百姓翻了身，誰也不能欺侮咱了！」

× × ×

陽城縣農會建議機關團體
公用地限期歸農

【本報陽城二十四日電】陽城縣農會頃建議各機關團體、各村將所留之公用土地限期歸還農民。建議中首先指出：陽城自放手發動羣衆以來，雖已逐漸走上耕者有其田，但各村仍保有大批好地未分予農民，部份村莊在分配鬥爭果實時留下許多公用地。有些村公所、武委會、農會等保有鬥爭對象假開明的「自動獻地」及農民因其他原因讓出之果實。這些都妨礙了耕者有其田之充分實現。村幹部以爲從生產中開支公費可以減輕人民負担，實則不僅公用土地由羣衆代種結果產量降低，而且便於村中舖張浪費。繼即提出處理辦法，凡屬下列公用土地一律分配給農民。一、地主「開明」給各村上之土地。二、公產、社地、廟地及漢奸土地處理中扣留下者。三、從鬥爭果實中留作公用的土地、財產。四、除自己開的荒地，無論任何公共團體所種之公地。最後並提出分配退還公地之原則爲：（1）儘先分給貧苦烈屬、軍屬、幹屬、榮退軍人。（2）分給無地少地的貧苦農民，並應照顧貧苦山莊。（3）給予在鬥爭中受損失的中農以適當補償。在分配中，應發揚民主，根據羣衆意見按本人實際情況，地的遠近、好壞，作適當照顧調劑，不可平均主義的分配。並反對包辦代替調換隱瞞現象。

水村今昔
蔣軍在時鷄猪斷種
今日人人吃飽穿暖

【本報陽城廿三日電】陽城新區一區水村，經過翻身鬥爭初步實現了耕者有其田後，第一個秋收已做到吃飽穿暖。全村三百一十戶，一千二百五十三口，今夏收麥一千二百一十五石，每人平均約一石。秋收穀、玉茭及雜糧二千七百一十六石，收藍菜值米一百零二石，每人平均二石二斗五升，夏秋合計每人三石二斗多。不僅全村夠吃，且半數以上還有餘粮。另外，全村收入棉花二千四百四十五斤，平均每人二斤，可織布一斤半，也夠穿衣自給。據梁宏閣調查，換季穿新衣的已佔百分之四十五。過去該村曾被蔣家隊伍殺得鷄猪不留，現在光本村兩閭即養猪六十七個，鴨八十三個，鷄一百餘個，羣衆生活大爲改善。貴英和他媳婦過去「搭油裙」，露皮肉，翻身獲得土地後，今年收穫除吃一年外

「黃金白銀買不了我的心」
——皇甫其建拒絕地主惡霸十三次收買的故事——

周波·興元

皇甫其建是博愛四區張茹集鎭羣運中的積極份子，由於翻身運動的開展，羣衆的壓力，地主惡霸由打積極份子，黑槍威脅變爲收買，其建就是拒絕過十三次地主收買的一個模範農民。

其建家很窮，地主惡霸就瞅中了這點。大惡霸玉鎬害每天在找尋機會，趁其建沒在家的一天，讓他女人送去三十多個鷄蛋，說：「你家沒鷄，給你幾個鷄蛋吃，你外頭跑來跑去說事：……」其建女人很馬虎的就留下了。黃昏時，其建回家來，看着自己不爭氣的女人，心想他爲什麼要給咱送這呢？一不沾親，二不帶故，隨後便毅然決然地將原物送了回去，他並將這個事實向翻身的朋友們談了談，要大家一齊注意這事情。又一次天下着雨，本村首事（統治者）田生水踏着泥濘的道路，送來一担煤：「天下啦，沒啥燒，給你些煤燒，等俺大車拉來了再給你些。」一片假慈善很像個樣兒，但是其建沒等他進屋門，便強硬地拒絕着：「煤廠有煤，八路軍不興這，你快拿回去吧。」田總不甘心，奸着說：「這會天下，你上那弄？須有咧？」頭腦清醒的其建一時想到了過去，壓不住心頭恨的頂過去：「以前就沒給我啥，然（現在）看着我們窮人啦，給我送煤啦。」就這樣把一個地主打發走了。

皇甫玉章是個僞軍家屬，常怕暴露了醜態，想來想去，想到其建沒有被子蓋。便在嚴寒冬日，鬼鬼祟祟從懷裏拿出幾丈印花布，給其建說：「咱在一處，怪不錯氣，天冷了，我給你拿來點布，做個被子蓋。」他又用「有被子」三個字拒絕了他的陰謀。

這以後，地主花樣更多了，其建的決心更堅定，對付地主的辦法也多起來。閻紅動是個狗腿，被羣衆鬥爭過，也派他女人送來二斗穀子，要他「碾碾滾口米湯喝。」還說什麼「過年時稀罕些。」（因此地麥多米少），他回來見了，要求鄰居滿潮（農會員）替他送回去。滿潮還勸他說：「送給你就吃了罷。」這一下他生氣了：「哈呀！你不知道咱農會不興這規矩，人常說，吃了人的嘴軟，拿了人的手短，你說吃了對？」滿潮醒悟啦，才替他送走。年近二十八的那天，大首事皇甫其可，又趁他不在家，送去一大瓶香油，並給他女人說：「到年下了，咱開小磨油坊，給你家送點過年吃。」他回來，很氣憤地，罵了女人一頓，吵了一架。當送回時，皇還說：「送點油沒啥，過年吃，都是自己人，這還不敢要，該給你些啥。」有的給他送錢，竟無恥的說：「光咱倆袖口對袖口，別人誰知道，只不過有事照顧照顧就妥啦。」他反駁的也很好：「老鴉飛過還有個影兒呢，你能叫我貪污？」此外，還有的給他送紅饗吃，前後十三次的收買送禮，他都毅然決然拒絕了，每次都要在農會宣佈，大家經過討論，會員們都說：「給人家還不要，咱可得牢記住，碰上了就罵他一頓，拿到大會上給他提。」可是還有些人，不了解這個道理，還在不斷的送禮。後來他們生了個辦法，在今年正月初五的羣衆大會上，像公佈賬目似的，將給皇甫從真、皇甫其全等三個人所拒絕過的，一一念了一遍，追問了他們的本意，解釋教育了羣衆，從此，送禮才算斷了根。

這個大會以後，全村羣衆，重新認識了送禮只是日本、皇協軍、國民黨中央軍土匪們的時髦、行時牌，在八路軍共產黨領導的人民天下是吃不開的，大家紛紛議論着：「八路軍不興這。」有的說：「八路軍不比皇協軍、中央軍、不給還要，八路軍就不興這個，你給都不要，眞好，眞好！」連地主惡霸也說：「倒底還是這規矩好，以前咱大戶送禮就沒數。不送也不中。」他們的陰謀腐蝕手段，自己也宣佈了破產。

他爲什麼這樣堅定呢？他自己的了解是：「貪贓不實法？貪贓必然要實法。」想一想，以前他就看不起俺，我那年一家三口餓死兩口，就沒給過我。再說你受了人家賄賂，不向就向了人家，咱還領導老百姓翻啥身？你要不堅決，收下一家就不愁兩家三家，一百年能有不透風的牆？羣衆知道了，還擁護咱不？俺們成立農會時就討論過，還是俺們講的規矩（紀律），咱幹部要開，會員就該怎？是咱八路軍，可不是皇協軍，我是從地主腳下爬出來的人，還能上了他的當？我有我的老主意。」

皇甫其建常常說着一句話：「不能忘了根本，咱是窮人，不管地主惡霸的黃金白銀也難買動我的心。」他是個粗中有細的人，很樸素，四十來歲，全靠務農，賣涼粉爲生，生活窮困，常鬧饑荒。日僞統治時，曾死去活來過三次。三十二年災荒，老婆跳井，女孩餓死，一點薄田還被保上差款捐走，只留下零丁孤苦的獨身，在災難中喘息，熬煎。解放後，組織農會才翻起身來，上升爲富裕中農，結了婚。在村當農會常委時，不斷幫助武閣秦羣衆翻身。在他的努力下，貧苦農民獲得土地一千餘畝，組織起民兵三十六個，農會員一百二十個。由於他不只自己翻了身，還幫助窮苦弟兄們翻身，六月份四區成立區農會時，他當選爲常委，羣衆公認他是自己的領袖，他眞是羣衆翻身運動中「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」的模範。

相信民主聯軍力量強大
逃亡地主紛返安東省

【新華社東北二十三日電】安東各縣因受反動派欺騙宣傳而逃亡之地主現均紛紛返里。莊河全縣有七十多地主返里後并自動找羣衆算賬減租。該縣地主趙煜章回來後說：「我跑走時當初我有兩個想法：一個是不了解共產黨究竟是什麼政策，另一個是聽說中央軍快來了，民主聯軍站不住。誰知道跑到安東住了一個多月，看到安東市民都很安樂，民主聯軍力量很強大，使我放了心。」該縣長甸區還山村地主劉兆範被騙跑到瀋陽，又回來。他說：「先前我受了人的欺騙，以爲中央軍是正統。耳聞不如目見，我到瀋陽去帶了很多錢，全被中央軍搶去了，我和他們講理，被抓起來押了五天。我還親眼看見一個大商人帶了十一斤人參到瀋陽去賣，被中央軍搶去六斤多。我現在才知道所謂正統的中央軍實在是眞正的土匪。」他并勸說了逃亡地主于咸章等三人一同回解放區。

高邑受騙地主段二黑由石門返里

【本報訊】受蔣特挑撥，逃往石門的高邑縣地主段二黑，重返家園。八月份高邑羣衆清債運動中，國民黨特務乘機造謠說：「老百姓造反了，老財不快跑，就有殺頭危險」。段氏受此欺騙，即攜款逃往石門。詎知石門物價奇昂，吃頓便飯，得花兩千元；軍警瘋狂抓丁、拉夫、捉「嫌疑犯」。每天街上總要拖出五、六具餓死與打死的死屍。段二黑帶款無多，找事又難，呆了兩月，一籌莫展，眼看就會挨餓，乃於十月五號重新返回高邑本村。村幹馬上給以安慰，并介紹他到油坊參加生產。（希彭）

太行二中職業化
農業生產列爲正式課程

【本報長治二十六日電】太行二中在「中學職業化」的方針下，農業生產已列爲正式課程。其學習方法爲總結勞動經驗和實習。九月下半月、四五兩班師生五十六人進行採集藥材，共採黨參一百二十斤、桔梗二十二斤、柴胡五十五斤。採藥中同學們研究了十餘種藥用植物，製標本二十餘種。并向羣衆學得許多採藥實際知識，現正總結這些經驗作爲博物教材。（惠人）

陽邑羣衆保家自衛
自動集款買武器

【本報訊】武安七區陽邑羣衆捐款一百七十五萬餘元購買武器，保衛好時光，並捐款十萬買棉衣，救濟將佔區逃出的難胞。國民黨軍侵陷我解放區張家口、焦作的消息傳來後，陽邑鎭全體羣衆十六日紛紛集會，討論目前時局問題，在會議上，一致要求擴大武裝，保住既得的好時光，富農郭清義說：「抗戰以來，我的時光比過去在國民黨統治下強多了。我提議捐款，給咱村買武器，堅決打敗老蔣。」軍屬申炎說：「我兒子雖在前綫，我不能上前綫，捐五萬元。」「我也捐三萬元買武器」。永記商店經理說：「打老蔣是大家的事情，我也得有一份，我捐兩萬元。」各翻身戶，英雄模範及各街幹部都紛紛自動捐款，新翻身的李二魁說：「現在老蔣勾通美國來搗亂，保衛好時光是自己的事情，將我拾砍（做小生意）掙來的一千元捐出來吧。」北街武委會主任孟福英說：「我先前以爲和平了，武裝沒用了，現在才知道對老蔣非武裝不行，今後我一定搞好武裝，另外我還捐兩千元。」經過兩三天的時間，全村共捐款一百七十五萬三千七百五十元。在全村會議上又決議撥出十萬元爲蔣軍侵陷區逃出來的難胞做棉衣。

屯留原村民兵輪戰隊
要求長期服務前綫
官莊民兵爭着出發決心扛回美國槍

【本報陽城二十六日電】屯留人民痛憤漢奸蔣介石的賣國進攻，紛紛自動請求參戰，首批民兵輪戰隊及担架運輸隊已于本月十日出發。原村參加輪戰隊的民兵臨行前去見武委會主任，鄭重的說：「下一批上前綫人派出時，無論如何請你不要調我們回來，我們一定要堅持到底，不消滅進攻的蔣軍是不回來的！」官莊民兵賈狗則，就要娶媳婦了，他哥賈龍元隨輪戰隊出發時，把他留在家裏，他說：「娶媳婦何必忙，在這時候不啦！」他非去不行。担架隊運輸隊出發時，路村一隻眼的楊振昌一再要求參加，經村人勸阻後，他說：「你們去吧，秋收有我負責，家裏有我照顧！」隊伍還沒出發，村裏男女兒童已分好了工，女孩去場裏切穀，男孩去地拔玉茭，軍屬婦女亦爭着打先鋒。盧貴新臨走時穿上新棉衣，還帶上一雙棉鞋，他說：「準備好冬衣，要打多久，我就幹多久。」許多村幹跑到集合地點去送他們，民兵興奮的說：「請回去吧，咱們一定給你們捎美國槍回來！」

內邱等地牛瘟
樊先生治好二百頭

【本報長治訊】內邱、贊皇、邢台、平順、林縣等地發現牛瘟，流行頗嚴重。平順三區豆口、東莊二村，五天內病倒六十六頭。內邱牛瘟亦遍及二、三、四區。大大影響了秋收秋種。各該縣現正召開獸醫緊急會議，研究救治辦法。據贊皇報導：受瘟之牛，鼻腔乾燥，肚眼、肚疼不吃草，重者腿拐腰弓，躺臥不起。內邱仙人村樊耀章先生認爲牛瘟發生的原因是七月天旱，牛多中熱毒。秋耕種麥中勞動過度，喂養失調，遂致病發。這病症三分之二是肺氣瘋，三分之一是百頁乾病，他以三楞莪朮散醫治，十四日內治好二百三十多頭。此外，農民以土法醫治已見效者，計有：牛鼻乾燥肚眼不吃草者，以生醋一斤灌上一日即癒；若牛腿發涼，可於灌醋後加灌香油四兩。二、肚疼弓腰者殺鷄一隻，先將鷄血灌上，再將五臟連糞搗爛灌上，謂之生鷄散，如仍無效，可以椿樹鮮半斤碾爛加水灌上即癒。